

GLOBBER

globber.com



LEARNING SKATES 2in1

THE WORLD ON WHEELS

S-M
Size / Taille :
30-33

5+
years
/ans

60kg
132 lbs
max



⚠ WARNING: Adult assembly only. The toy contained potentially hazardous conditions (small parts) in unassembled state, Don't let your child access unassembled components until assembly is complete. Adult shall check regularly to ensure the item is assembled correctly to prevent collapsing during use.

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BENUTZERHANDBUCH
MANUAL DEL PROPIETARIO
MANUALE D'USO
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
NÁVOD K POUŽITÍ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NÁVOD NA POUŽITIE
NAVODILA ZA UPORABO
KORISNIČKI PRIRUČNIK

ENGLISH P 4
FRANÇAIS P 6
DEUTSCH P 8
ESPAÑOL P 10
ITALIANO P 12
ΕΛΛΗΝΙΚΑ P 14
БЪЛГАРСКИ P 16
ČEŠTINA P 18
РУССКИЙ P 20
SLOVENSKÝ P 22
SLOVENSKI P 24
HRVATSKI P 26



Read the instructions carefully and keep them for future reference.

- Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 60 kg max. Adult Inline skates belong to class A (for use by a user mass of more than 20 kg up to 100 kg), while the kid models belong to class B (for use by a user mass of more than 20 kg up to 60 kg and a foot length of no more than 260 mm) according to NF EN 13843 07/2009.
- Do not make modifications to your inline skates that might adversely affect the user's safety. Do not use on wet days or on wet ground. Do not use in darkness. Store the product in a cool, dry place. Avoid direct sunlight.
- This product should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to user or third parties. The child must be under adult supervision when using the skates. Do not allow the child to use these skates in the street or in areas with vehicle traffic and/or on public highways. Examples of safe riding areas: flat and gravel-free areas, such as a playground, public square, etc.

SKATE SAFELY: Always wear protective equipment—helmet, wrist, elbow, and knee pads and a reflective device—and make sure to follow all the safety rules and regulations of local authorities.

Check your skates: Always make the following checks before skating (note: self-locking nuts and other self-locking fixings may lose their effectiveness over time):

- Nuts and axles: These should be checked regularly. They can become loose after a while, in which case they should be tightened. They can become worn and not tighten properly, in which case they should be replaced.
- Check that the screws are tightened properly, and fasten the skates properly.
- Check that the bearings are clean and not damaged.
- Ensure that the chassis is in the correct position and securely fixed.
- Check that the brake pad is not excessively worn.

Starting/braking:

- Simply push off with one foot and then the other to start moving forward. The inline skates do not have a starting aid device.
- Learn to brake before moving. The distance required for braking depends on your skill, speed, and the conditions of the surface you are skating on. To brake, lean forward slightly from the waist up and bring forward the foot doing the braking. Press on your heel and the brake will stop you. Bend your knee slightly to facilitate braking.
- Practice braking on flat surfaces before skating on slopes. A worn brake pad increases the distance required for braking. Check the brake pads and replace them if necessary.
- The instructions for changing the brake pad are in the MAINTENANCE section of this manual.

Converting wheels: GLOBBER LEARNING SKATES 2in1 require assembly by a qualified adult to convert from learning mode (2 rear wheels in parallel) to inline mode.

To transform the skates from learning mode to inline mode:

1. Pull the rear wheel module and turn it 90 degrees.
2. Pull one wheel and turn it 90 degrees, and repeat the same operation with the 2nd wheel. Make sure both wheels slot back in the correct position and are fixed before using the skates.

To transform the skates from inline mode to learning mode:

1. Pull the rear wheel module and turn it 90 degrees.
2. Pull one wheel and turn it 90 degrees, and repeat the same operation with the 2nd wheel. Make sure both wheels slot back in the correct position and are fixed before using the skates.

Size adjustment: Parents can adjust the skate to fit their child's foot exactly. It is possible to lengthen/shorten the shell under the ball of the foot in a few simple steps:

1. Press the 'PUSH' button and slide the front of the shoe to the desired size marked on the outside of the shoe and release the 'PUSH' button.
2. Repeat for the other skate and make sure the sizes match for both skates.

MAINTENANCE:

Take care to remove any sharp edges created through use.

Changing the brake pad: Check the degree of wear of the brake pad often. It must be replaced if there are excessive signs of wear. To replace:

- Remove the locking screw using a Phillips screwdriver.
- Remove the worn pad.
- Replace it with a new pad.
- Retighten the screw

Replacement of wheels: Check wheels for wear before each use. They must be replaced if they show signs of excessive wear. Replacement wheels are not supplied with this product; they must be purchased from a retailer. To replace the wheels:

1. Use both allen keys (included in-pack) to unscrew the wheel you want to replace. Discard the old wheel.
2. Place the new wheel back in the same location as the old wheel was, align the wheel with the hole, and insert the screw.
3. Use both allen keys to screw the wheel back in place. Make sure the wheel is correctly tightened before using the skates.

Cleaning the bearings: The bearings ensure that the wheels rotate freely. If you feel that the wheels are turning less smoothly, clean the bearings.

Cleaning the skates:

- Clean your skates every now and again with a soft cloth and with a little water and neutral soap.
- Use as little water as possible and do not wet the metal parts: screws, bearings, etc.

- You can wash the insoles in the washing machine by using a normal 30°C program with detergent.
- Dry the insoles in the air away from sources of heat. Put the insoles back, taking care that the right and left insoles go into the corresponding shoes.

Additional Info

For questions and inquiries please contact us at: contact@globber.com

WARRANTY

The manufacturer warranties this product to be free of manufacturing defects for a period of 2 years from the date of purchase. This limited warranty does not cover normal wear and tear, tire, tube or cables, or any damage, failure, or loss caused by improper assembly, maintenance, or storage.

- This limited warranty will be void if the product is ever
- used in a manner other than for recreation or transportation;
 - modified in any way;
 - rented

The manufacturer is not liable for incidental or consequential loss or damage due directly or indirectly to the use of this product.

Globber does not offer an extended warranty. If you have purchased an extended warranty, it must be honoured by the store at which it was purchased.

For your records, save your original sales receipt with this manual and write the product name below.

.....

Spare parts

To order spare parts for this product, please visit our website globber.com

Lisez attentivement les instructions et conservez-les pour référence future.

- Avertissement Un équipement de protection doit être porté. Ce produit ne doit pas être utilisé dans la circulation. 60 kg max. Les patins Inline adultes appartiennent à la classe A (pour une utilisation par un utilisateur d'une masse supérieure à 20 kg jusqu'à 100 kg), tandis que les modèles enfants appartiennent à la classe B (pour une utilisation par un utilisateur d'une masse supérieure à 20 kg jusqu'à 60 kg et une longueur de pied inférieure ou égale à 260 mm) selon la norme NF EN 13843 07/2009.
- Ne pas apporter de modifications à vos rollers qui pourraient nuire à la sécurité de l'utilisateur. Ne pas utiliser par temps de pluie ou sur un sol mouillé. Ne pas utiliser dans l'obscurité. Conservez le produit dans un endroit frais et sec. Évitez la lumière directe du soleil.
- Ce produit doit être utilisé avec prudence, car il faut faire preuve d'habileté pour éviter les chutes ou les collisions pouvant causer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers. L'enfant doit être sous la surveillance d'un adulte lorsqu'il utilise les patins. Ne laissez pas l'enfant utiliser ces patins dans la rue ou dans des zones de circulation de véhicules et/ou sur la voie publique. Exemples de zones de conduite sûres : zones plates et sans gravier, telles qu'un terrain de jeu, une place publique, etc.

PATINER EN TOUTE SÉCURITÉ : Portez toujours un équipement de protection - casque, protège-poignets, coudes et genoux et un dispositif réfléchissant - et veillez à respecter toutes les règles de sécurité et les réglementations des autorités locales.

Vérifiez vos patins : Effectuez toujours les vérifications suivantes avant de patiner (remarque : Les écrous autobloquants et autres fixations autobloquantes peuvent perdre leur efficacité) :

- Écrous et axes : Ils doivent également être vérifiés régulièrement. Ceux-ci peuvent soit se desserrer après un certain temps, auquel cas il faudra les resserrer. Ils peuvent s'user et ne pas se serrer correctement, auquel cas il faut les remplacer
- Vérifiez que les vis sont bien serrées et fixer correctement les patins.
- Vérifiez que les roulements sont propres et non endommagés.
- Assurez-vous que le châssis est dans la bonne position et qu'il est solidement fixé.

- Vérifiez que la plaquette de frein n'est pas excessivement usée.

Démarrage/freinage :

- Il suffit de pousser d'un pied puis de l'autre pour commencer à avancer. Les rollers ne sont pas équipés d'un dispositif d'aide au démarrage.
- Apprenez à freiner avant de bouger. La distance nécessaire pour freiner dépend de votre habileté, de votre vitesse et de l'état de la surface sur laquelle vous patinez. Pour freiner, il faut se pencher légèrement en avant à partir de la taille et avancer le pied qui freine. Appuyez sur votre talon et le frein vous arrêtera. Fléchissez légèrement le genou pour faciliter le freinage.
- Entraînez-vous à freiner sur des surfaces planes avant de patiner sur des pentes. Une plaquette de frein usée augmente la distance nécessaire au freinage. Vérifiez les plaquettes de frein et remplacez-les si nécessaire.
- Les instructions relatives au remplacement des plaquettes de frein se trouvent dans la section MAINTENANCE de ce manuel.

Conversion des roues : Les GLOBBER LEARNING SKATES 2in1 doivent être assemblés par un adulte qualifié pour passer du mode d'apprentissage (2 roues arrière en parallèle) au mode roller.

Pour transformer les patins du mode apprentissage au mode roller :

1. Tirer le module de la roue arrière et le tourner de 90 degrés.
2. Tirez une roue et tournez-la de 90 degrés, puis répétez la même opération avec ladeuxième roue. Assurez-vous que les deux roues se remettent dans la bonne position et sont fixées avant d'utiliser les patins.

Pour transformer les patins du mode roller au mode apprentissage :

1. Tirer le module de la roue arrière et le tourner de 90 degrés.
2. Tirez une roue et tournez-la de 90 degrés, puis répétez la même opération avec ladeuxième roue. Assurez-vous que les deux roues se remettent dans la bonne position et sont fixées avant d'utiliser les patins.

Ajustement de la taille : Les parents peuvent ajuster le patin pour qu'il s'adapte exactement au pied de leur enfant. Il est possible d'allonger/raccourcir la coque sous la plante du pied en quelques étapes simples. Lorsque la coque est allongée, la chaussure s'allonge en s'adaptant à la croissance du pied :

1. Appuyez sur le bouton « PUSH » et faites glisser l'avant de la chaussure jusqu'à la taille souhaitée, indiquée sur l'extérieur de la chaussure, puis relâchez le bouton « PUSH ».
2. Répétez l'opération pour l'autre patin et veillez à ce que les tailles soient identiques pour les deux patins.

ENTRETIEN :

Veillez à éliminer les arêtes vives créées par l'utilisation.

Remplacement de la plaquette de frein : Vérifiez régulièrement le degré d'usure de la plaquette de frein. Elle doit être remplacée si elle présente des signes d'usure excessifs. Pour la remplacer :

- Retirez la vis de blocage à l'aide d'un tournevis Phillips.
- Retirez le tampon usé.
- Remplacez-la par un nouveau tampon.
- Resserrez la vis

Remplacement des roues : Vérifiez l'usure des roues avant chaque utilisation. Elles doivent être remplacées si elles présentent des signes d'usure excessive. Les roues de remplacement ne sont pas fournies avec ce produit ; elles doivent être achetées auprès d'un revendeur. Pour remplacer les roues :

1. Utilisez les deux clés allen (incluses dans l'emballage) pour dévisser la roue que vous souhaitez remplacer. Jeter l'ancienne roue.
2. Remplacez la nouvelle roue au même endroit que l'ancienne, alignez la roue sur le trou et insérez la vis.
3. Utilisez les deux clés allen pour revisser la roue. Assurez-vous que la roue est correctement serrée avant d'utiliser les patins.

Nettoyage des roulements : Les roulements garantissent que les roues tournent librement. Si vous sentez que les roues tournent moins bien, nettoyez les roulements.

Nettoyage des patins :

- Nettoyez vos patins de temps en temps avec un chiffon doux et un peu d'eau et de savon neutre.
- Utilisez le moins d'eau possible et ne mouillez pas les parties métalliques : vis, roulements, etc.

- Vous pouvez laver les semelles dans la machine à laver en utilisant un programme normal à 30 °C avec du détergent.
- Sécher les semelles à l'air libre, loin de toute source de chaleur. Remettez les semelles en place, en veillant à ce que les semelles droite et gauche soient placées dans les chaussures correspondantes.

Informations complémentaires

Si vous avez des questions, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : contact@globber.com

GARANTIE

Le fabricant garantit que ce produit est exempt de défauts pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale, les pneus, les tubes ou les câbles, ou tout dommage, défaillance ou perte causé par un assemblage, une maintenance ou un stockage incorrect.

La garantie limitée est annulée si le produit est

- utilisé pour un autre usage que les loisirs ou le transport;
- modifié quel que soit le moyen ;
- loué

Le fabricant n'est pas responsable des pertes ou dommages accidentels ou consécutifs dus à l'utilisation directe ou indirecte de ce produit.

Globber ne propose pas d'extension de garantie. Si vous avez acheté une extension de garantie, elle doit être honorée par le magasin par lequel elle a été achetée.

Pour vos dossiers, veuillez sauvegarder l'original de votre ticket de caisse avec ce manuel et écrivez le nom du produit.

.....

Pièces de rechange

Pour commander des pièces de rechange pour ce produit, veuillez visiter le site internet: globber.com

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.

- Achtung. Es sollte Schutzausrüstung getragen werden. Nicht im Straßenverkehr verwenden. Max. 60 kg. Die Inline-Skates für Erwachsene gehören zur Klasse A (für Benutzer mit einem Gewicht von mehr als 20 kg bis zu 100 kg), während die Kindermodelle zur Klasse B gehören (für Benutzer mit einem Gewicht von mehr als 20 kg bis zu 60 kg und einer Fußlänge von höchstens 260 mm) gemäß NF EN 13843 07/2009.
- Nehmen Sie keine Änderungen an Ihren Inline-Skates vor, die die Sicherheit des Benutzers beeinträchtigen könnten. Nicht an regnerischen Tagen oder auf nassem Untergrund fahren. Nicht bei Dunkelheit benutzen. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte Sonneneinstrahlung ist zu vermeiden.
- Das Produkt ist mit Vorsicht zu verwenden; es erfordert Geschick, um Stürze und Zusammenstöße zu vermeiden, bei denen der Nutzer oder Dritte verletzt werden können. Das Kind muss bei der Verwendung der Inline-Skates von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden. Das Kind darf die Inline-Skates nicht auf der Straße oder in Bereichen mit Fahrzeugverkehr und/oder auf öffentlichen Straßen benutzen. Beispiele für sichere Fahrbereiche: ebene und schotterfreie Flächen, z. B. ein Spielplatz, ein öffentlicher Platz, etc.

SICHER SKATEN: Tragen Sie immer eine Schutzausrüstung – Helm, Handgelenk-, Ellenbogen- und Kniegeschützer sowie Reflektoren. Achten Sie außerdem darauf, dass Sie alle Sicherheitsregeln und -vorschriften der örtlichen Behörden befolgen.

Überprüfen Sie Ihre Skates: Führen Sie vor dem Skaten immer die folgenden Kontrollen durch (Hinweis: Selbstsichernde Muttern und andere selbstsichernde Befestigungen können ihre Funktionsfähigkeit verlieren):

- Muttern und Achsen: Diese sollten regelmäßig überprüft werden. Sie können sich nach einer Weile lockern und sollten dann nachgezogen werden. Falls sie verschlissen sind und nicht mehr richtig fest sitzen, sollten sie ersetzt werden.
- Prüfen Sie, ob die Schrauben richtig angezogen sind und befestigen Sie die Skates richtig.
- Prüfen Sie, ob die Lager sauber und nicht beschädigt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Fahrgestell in der richtigen Position befindet und sicher befestigt ist.
- Prüfen Sie, ob der Bremsbelag nicht zu stark abgenutzt ist.

Anfahren / Bremsen:

- Stoßen Sie sich einfach mit einem Fuß ab und dann mit dem anderen, um sich vorwärts zu bewegen. Die Inline-Skates haben keine Anfahrhilfe.
- Lernen Sie vor dem Fahren das Bremsen. Der erforderliche Bremsweg hängt von Ihrem Können, Ihrer Geschwindigkeit und der Beschaffenheit des Untergrunds ab, auf dem Sie skaten. Zum Bremsen lehnen Sie sich aus der Hüfte heraus leicht nach vorne und bringen den Fuß, mit dem Sie bremsen, nach vorne. Drücken Sie auf die Ferse und die Bremse wird Sie stoppen. Beugen Sie Ihre Knie leicht, um das Bremsen zu erleichtern.
- Üben Sie das Bremsen auf glattem Untergrund, bevor Sie an Gefällen skaten. Ein abgenutzter Bremsbelag verlängert den für das Bremsen erforderlichen Weg. Prüfen Sie die Bremsbeläge und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.
- Die Anweisungen zum Wechseln des Bremsbelags finden Sie im Abschnitt WARTUNG in diesem Handbuch.

Räder umbauen: GLOBBER LEARNING SKATES 2in1 müssen von einem qualifizierten Erwachsenen zusammengebaut werden, um vom Lernmodus (2 Hinterräder parallel) in den Inline-Modus zu wechseln.

So wechseln Sie bei dem Skates vom Lernmodus in den Inline-Modus:

1. Ziehen Sie das Hinterradmodul heraus und drehen Sie es um 90 Grad.
2. Ziehen Sie an einem Rad und drehen Sie es um 90 Grad. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem 2. Rad. Vergewissern Sie sich, dass beide Räder wieder in die richtige Position gebracht und fixiert werden, bevor Sie die Skates benutzen.

So wechseln Sie bei dem Skates vom Inline-Modus in den Lernmodus:

1. Ziehen Sie das Hinterradmodul heraus und drehen Sie es um 90 Grad.
2. Ziehen Sie an einem Rad und drehen Sie es um 90 Grad. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem 2. Rad. Vergewissern Sie sich, dass beide Räder wieder in die richtige Position gebracht und fixiert werden, bevor Sie die Skates benutzen.

Größenanpassung: Eltern können die Skates genau an die Füße ihres Kindes anpassen. Mit wenigen Handgriffen lässt sich die Schale unter dem Fußballen verlängern oder verkürzen. Wenn die Schale verlängert wird, verlängert sich der Schuh und passt sich dem Fußwachstum an:

1. Drücken Sie die „PUSH“-Taste und schieben Sie die Vorderseite des Schuhs auf die gewünschte Größe, die auf der Außenseite des Schuhs markiert ist, und lassen Sie die „PUSH“-Taste los.
2. Wiederholen Sie den Vorgang für den anderen Schuh und achten Sie darauf, dass die Größen für beide Skates übereinstimmen.

WARTUNG:

Achten Sie darauf, dass Sie alle scharfen Kanten, die durch den Gebrauch entstanden sind, entfernen.

Wechseln der Bremsbeläge: Überprüfen Sie häufig den Verschleißgrad der Bremsbeläge. Bei übermäßigen Abnutzungserscheinungen müssen sie ersetzt werden. So ersetzen Sie sie:

- Entfernen Sie die Sicherungsschraube mit einem Phillips Schraubendreher.
- Entfernen Sie den verschlissenen Bremsbelag.
- Ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
- Ziehen Sie die Schraube wieder fest.

Austausch der Räder: Prüfen Sie die Räder vor jedem Gebrauch auf Verschleiß. Sie müssen ersetzt werden, wenn sie Anzeichen von übermäßigem Verschleiß aufweisen. Ersatzräder sind nicht im Lieferumfang dieses Produkts enthalten. Sie müssen im Fachhandel erworben werden. So tauschen Sie die Räder aus:

1. Verwenden Sie die beiden Inbusschlüssel (in der Packung enthalten), um das zu ersetzende Rad abzuschrauben. Entsorgen Sie das alte Rad.
2. Setzen Sie das neue Rad wieder an der Stelle ein, an der sich das alte Rad befand. Richten Sie das Rad am Loch aus und setzen Sie die Schraube ein.
3. Schrauben Sie das Rad mit den beiden Inbusschlüsseln wieder fest. Vergewissern Sie sich, dass das Rad richtig festgezogen ist, bevor Sie die Skates benutzen.

Reinigung der Lager: Die Lager sorgen dafür, dass sich die Räder frei drehen. Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Räder sich nicht mehr so weich drehen, reinigen Sie die Lager.

Reinigung der Skates:

- Reinigen Sie Ihre Skates von Zeit zu Zeit mit einem weichen Tuch, ein wenig Wasser und neutraler Seife.
- Verwenden Sie so wenig Wasser wie möglich und befeuchten Sie die Metallteile nicht: Schrauben, Lager, etc.
- Sie können die Einlegesohlen in der Waschmaschine bei einem normalen 30°C-Programm mit Waschmittel waschen.
- Lassen Sie die Einlegesohlen an der Luft trocknen und nicht in der Nähe von Wärmequellen. Legen Sie die Einlegesohlen wieder ein und achten Sie darauf, dass die rechte und die linke Einlegesohle in die entsprechenden Schuhe passen.

Weitere Informationen

Für Fragen oder Auskünfte kontaktieren Sie uns bitte unter: contact@globber.com

GARANTIE

Der Hersteller sichert zu, dass das Produkt für die Dauer von 2 Jahre ab Kaufdatum frei von Produktionsfehlern ist. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für normale Abnutzung, Reifen, Rohre, Kabel oder jegliche Beschädigungen, Defekte und Verluste, die durch falschen Zusammenbau, falsche Wartung oder falsche Lagerung entstanden sind.

Die Garantie erlischt, wenn das Produkt jemals:

- anderweitig als zur Freizeitbeschäftigung oder als Beförderungsmittel verwendet wird;
- in irgendeiner Weise modifiziert wird;
- vermietet wird.

Der Hersteller haftet nicht für zufällige oder nachfolgende Verluste und Schäden, die beim direkten oder indirekten Umgang mit dem Produkt entstehen.

Globber gewährt keine erweiterte Garantie. Wenn Sie eine erweiterte Garantie erworben haben, muss diese bei dem Geschäft geltend gemacht werden, wo sie erworben worden ist.

Bewahren Sie bitte bei Ihren Unterlagen Ihren originalen Kassenbeleg zusammen mit dieser Bedienungsanleitung auf und notieren Sie die Produktname, die unten steht.

.....

Ersatzteile

Um Ersatzteile für dieses Produkt bestellen zu können, besuchen Sie bitte unsere Webseite globber.com

Lea atentamente las instrucciones y consérvelas para futuras referencias.

- Advertencia. Se debe utilizar un equipo de protección. No se debe utilizar en lugares con tráfico. 60 kilos máx. Los patines en línea para adultos pertenecen a la clase A (para uso de un usuario con un peso superior a 20 kg y hasta 100 kg), mientras que los modelos para niños pertenecen a la clase B (para uso de un usuario con un peso superior a 20 kg y hasta 60 kg, y una longitud del pie no superior a 260 mm) según NF EN 13843 07/2009.
- No realice modificaciones en sus patines en línea que puedan afectar negativamente la seguridad del usuario. No utilizar cuando llueva o en terrenos mojados. No usar en la oscuridad. Almacenar el producto en un lugar fresco y seco. Evita la luz solar directa.
- Este producto debe utilizarse con precaución, ya que se requiere destreza para evitar caídas o colisiones que causen lesiones al usuario o a terceros. El niño debe estar bajo la supervisión de un adulto cuando use los patines. No permita que el niño use estos patines en la calle o en áreas con tráfico de vehículos y/o en la vía pública. Ejemplos de zonas de paseo seguras: zonas planas y sin grava, como un parque infantil, plaza pública, etc.

PATINAJE SEGURO: Usar siempre equipo de protección (casco, muñeca, codo y rodilleras y un dispositivo reflectante) y seguir todas las reglas y regulaciones de seguridad de las autoridades locales.

Revisión de los patines: Haga siempre las siguientes comprobaciones antes de patinar (nota: Las tuercas autoblocantes y otras fijaciones autoblocantes pueden perder su eficacia):

- Tuercas y ejes: Éstos deben comprobarse periódicamente. Pueden aflojarse al cabo de un tiempo y, en ese caso, deben apretarse. Pueden desgastarse y no apretarse correctamente y, en ese caso, deben reemplazarse.
- Compruebe que los tornillos están apretados correctamente, y apriete los patines correctamente
- Compruebe que los rodamientos están limpios y no dañados.
- Asegúrese de que el chasis está en la posición correcta y firmemente fijado.
- Compruebe que la pastilla de freno no esté excesivamente desgastada.

Arranque/frenado:

- Simplemente empuje con un pie y luego con el otro para comenzar a avanzar. Los patines en línea no tienen un dispositivo de ayuda de arranque.
- Aprenda a frenar antes de moverse. La distancia requerida para frenar depende de su habilidad, velocidad y las condiciones de la superficie sobre la que patina. Para frenar, inclínese ligeramente hacia adelante de cintura para arriba y adelante el pie con el que se frena. Presione el talón y el freno le detendrá. Doble ligeramente la rodilla para facilitar el frenado.
- Practique el frenado en superficies planas antes de patinar en pendientes. Una pastilla de freno desgastada aumenta la distancia necesaria para frenar. Revise las pastillas de freno y reemplácelas si es necesario.
- Las instrucciones para cambiar la pastilla de freno están en la sección MANTENIMIENTO de este manual.

Conversión de las ruedas: Los GLOBBER LEARNING SKATES 2 in1 requieren el montaje de un adulto cualificado para pasar del modo de aprendizaje (2 ruedas traseras en paralelo) al modo en línea.

Para transformar los patines del modo de aprendizaje al modo en línea:

1. Tire del módulo de la rueda trasera y gírelo 90 grados.
2. Tire de una rueda y gírela 90 grados, y repita la misma operación con la segunda rueda. Asegúrese de que ambas ruedas vuelvan a la posición correcta y estén fijas antes de usar los patines.

Para transformar los patines del modo en línea al modo de aprendizaje:

1. Tire del módulo de la rueda trasera y gírelo 90 grados.
2. Tire de una rueda y gírela 90 grados, y repita la misma operación con la segunda rueda. Asegúrese de que ambas ruedas vuelvan a la posición correcta y estén fijas antes de usar los patines.

Ajuste de tamaño: Los padres pueden ajustar el patín para que se adapte exactamente al pie de su hijo. Es posible alargar/acortar la carcasa debajo de la planta del pie en unos sencillos pasos. Cuando la carcasa se alarga, el zapato se alarga adaptándose al crecimiento del pie:

1. Presione el botón 'PUSH' y deslice la parte delantera del zapato al tamaño deseado marcado en el exterior del zapato y suelte el botón 'PUSH'.
2. Repita con el otro patín y asegúrese de que los tamaños coincidan en ambos.

MANTENIMIENTO:

Tenga cuidado de eliminar los bordes afilados creados durante el uso.

Cambio de la pastilla de freno: Compruebe el grado de desgaste de la pastilla de freno a menudo. Debe reemplazarse si hay signos excesivos de desgaste. Para reemplazarla:

- Retire el tornillo de bloqueo con un destornillador Phillips.
- Retire la pastilla gastada.
- Reemplácela por una nueva.
- Vuelva a apretar el tornillo.

Sustitución de ruedas: Compruebe el desgaste de las ruedas antes de cada uso. Deben reemplazarse si muestran signos de desgaste excesivo. Las ruedas de repuesto no se suministran con este producto; deben comprarse en un minorista. Para reemplazar las ruedas:

1. Utilice ambas llaves Allen (incluidas en el paquete) para desenroscar la rueda que desea reemplazar. Deseche la rueda vieja.
2. Vuelva a colocar la rueda nueva en la misma ubicación que la rueda anterior, alinee la rueda con el agujero e inserte el tornillo.
3. Utilice ambas llaves Allen para atomillar la rueda de nuevo en su lugar. Asegúrese de que la rueda esté correctamente apretada antes de usar los patines.

Limpieza de los rodamientos: Los rodamientos aseguran que las ruedas giren libremente. Si siente que las ruedas giran con menor suavidad, limpie los rodamientos.

Limpieza de los patines:

- Limpie los patines de vez en cuando con un paño suave y con un poco de agua y jabón neutro.
- Use la menor cantidad de agua posible y no moje las piezas metálicas: tornillos, rodamientos, etc.
- Puede lavar las plantillas en la lavadora usando un programa normal de 30°C con detergente.
- Seque las plantillas al aire lejos de fuentes de calor. Vuelva a colocar las plantillas, prestando atención para que las plantillas derecha e izquierda se introduzcan en los zapatos correspondientes.

Información adicional

Si tiene dudas o preguntas, consúltenos en: contact@globber.com

GARANTÍA

El fabricante garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía limitada no cubre el desgaste normal, neumático, tubo o cables, o cualquier daño, fallo o pérdida causados por un montaje, mantenimiento o almacenamiento incorrectos.

La garantía limitada quedará anulada en caso de que este producto

- sea utilizado para fines que no sean recreativos o como transporte;
- sea modificado en modo alguno;
- sea alquilado

El fabricante no se responsabiliza por pérdidas o daños incidentales o consecuentes directa o indirectamente del uso de este producto.

Globber no ofrece extensión de garantía. Si ha comprado una extensión de garantía, deberá ser respetada por el comercio donde se adquirió. Guarde el recibo de compra original con este manual y anote el nombre del producto abajo.

Piezas de repuesto

Para pedir piezas de repuesto para este producto, visite nuestra página web globber.com

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

- **Avvertenza!** È necessario indossare attrezzatura di protezione. Non usare il prodotto nel traffico. 60 kg max. I pattini in linea per adulti appartengono alla classe A (per l'uso da parte di un utente con massa superiore a 20 kg fino a 100 kg), mentre i modelli per bambini appartengono alla classe B (per l'uso da parte di un utente con massa superiore a 20 kg fino a 60 kg e lunghezza del piede non superiore a 260 mm) secondo la norma NF EN 13843 07/2009.
- Non apportare modifiche ai pattini in linea che possano compromettere la sicurezza dell'utente. Non usarlo in caso di pioggia o su superfici bagnate. Non utilizzare al buio. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto. Evitare la luce solare diretta.
- Il prodotto deve essere usato con attenzione perché è necessario un certo grado di abilità per evitare cadute o urti che possono causare infortuni all'utente o a terzi. Il bambino deve essere sorvegliato da un adulto quando usa i pattini. Non permettere al bambino di usare questi pattini in strada o in aree con traffico di veicoli e/o su strade pubbliche. Esempi di aree sicure per la guida: aree piane e prive di ghiaia, come un parco giochi, una piazza pubblica, ecc.

PATTINARE IN SICUREZZA: Indossare sempre un equipaggiamento protettivo (casco, protezioni per polsi, gomiti e ginocchia e un dispositivo di protezione) e assicurarsi di seguire tutte le norme di sicurezza e i regolamenti delle autorità locali.

Controllo dei pattini: Effettuare sempre i seguenti controlli prima di pattinare (nota: i dadi autobloccanti e gli altri fissaggi autobloccanti possono allentarsi col passare del tempo):

- dadi e assi: ispezionarli regolarmente. Possono allentarsi dopo un certo periodo di tempo; in tal caso, serrarli nuovamente. Possono usurarsi e non serrarsi correttamente; in tal caso, sostituirli.
- Controllare che le viti siano serrate correttamente e fissare i pattini in modo adeguato.
- Controllare che i cuscinetti siano puliti e non danneggiati.
- Assicurarsi che il telaio sia nella posizione corretta e fissato saldamente.
- Controllare che le pastiglie dei freni non siano eccessivamente usurate.

Avviamento/frenata:

- Basta spingere con un piede e poi con l'altro per iniziare ad avanzare. I pattini in linea non sono dotati di un dispositivo di ausilio all'avviamento.
- Bisogna imparare a frenare prima di muoversi. La distanza necessaria per frenare dipende dall'abilità che si possiede, dalla velocità e dalle condizioni della superficie su cui si pattina. Per frenare, piegarsi leggermente in avanti dalla vita in su e portare in avanti il piede che deve frenare. Premendo sul tallone si frena. Piegare leggermente il ginocchio per facilitare la frenata.
- Esercitarsi a frenare sulle superfici piane prima di pattinare su percorsi in pendenza. Una pastiglia usurata aumenta la distanza necessaria per frenare. Controllare le pastiglie dei freni e sostituirle se necessario.
- Le istruzioni per la sostituzione delle pastiglie dei freni sono riportate nella sezione MANUTENZIONE di questo manuale.

Conversione modalità montaggio delle ruote: I GLOBBER LEARNING SKATES 2in1 richiedono il montaggio da parte di un adulto qualificato per passare dalla modalità di apprendimento (2 ruote posteriori in parallelo) alla modalità in linea.

Per passare dalla modalità di apprendimento a quella in linea:

1. Estrarre il modulo della ruota posteriore e ruotarlo di 90 gradi.
2. Tirare una ruota e ruotarla di 90 gradi, quindi ripetere la stessa operazione con laseconda ruota. Prima di utilizzare i pattini, accertarsi che entrambe le ruote siano fissate nella posizione corretta.

Per passare dalla modalità in linea a quella di apprendimento:

1. Estrarre il modulo della ruota posteriore e ruotarlo di 90 gradi.
2. Tirare una ruota e ruotarla di 90 gradi, quindi ripetere la stessa operazione con laseconda ruota. Prima di utilizzare i pattini, accertarsi che entrambe le ruote siano fissate nella posizione corretta.

Regolazione delle dimensioni: I genitori possono regolare il pattino per adattarlo esattamente al piede del bambino. È possibile allungare/accorciare la conchiglia sotto la pianta del piede con pochi semplici passaggi. Quando la conchiglia si allunga, si allunga anche la misura della scarpa conformemente alla crescita del piede:

1. Premere il pulsante "PUSH" e far scorrere la parte anteriore della scarpa fino alla misura desiderata contrassegnata sulla parte esterna della scarpa e rilasciare il pulsante "PUSH".
2. Ripetere l'operazione per l'altro pattino e assicurarsi che le misure corrispondano per entrambi i pattini.

MANUTENZIONE:

Fare attenzione a rimuovere eventuali bordi taglienti creati dall'uso.

Sostituzione delle pastiglie dei freni: Controllare spesso il grado di usura delle pastiglie dei freni. Deve essere sostituita in caso di segni di usura eccessivi. Per sostituire:

- Rimuovere la vite di bloccaggio con un cacciavite a croce.
- Rimuovere le pastiglie usurate.
- Sostituirlo con pastiglie nuove.
- Riavvitare la vite

Sostituzione delle ruote: Controllare l'usura delle ruote prima di ogni utilizzo. Devono essere sostituite se presentano segni di usura eccessiva. Le ruote di ricambio non sono fornite con questo prodotto; devono essere acquistate presso un rivenditore. Per sostituire le ruote:

1. Utilizzare entrambe le chiavi a brugola (incluse nella confezione) per svitare la ruota da sostituire. Smaltire la ruota vecchia.
2. Riposizionare la ruota nuova nella stessa posizione in cui si trovava quella vecchia, allinearla al foro e inserire la vite.
3. Utilizzare entrambe le chiavi a brugola per riavvitare la ruota in posizione. Assicurarsi che la ruota sia correttamente serrata prima di utilizzare i pattini.

Pulizia dei cuscinetti: I cuscinetti garantiscono la libera rotazione delle ruote. Se si sente che le ruote girano in modo meno scorrevole, pulire i cuscinetti.

Pulizia dei pattini:

- Pulire i pattini di tanto in tanto con un panno morbido e un po' di acqua di sapone neutro.
- Usare meno acqua possibile e non bagnare le parti metalliche: viti, cuscinetti, ecc.
- È possibile lavare le solette in lavatrice utilizzando un normale programma a 30°C con detersivo.

- Asciugare le solette all'aria, lontano da fonti di calore. Rimettere le solette, facendo attenzione che le solette destra e sinistra entrino nelle scarpe corrispondenti.

Informazioni aggiuntive

Per dubbi o domande, siamo a vostra disposizione all'indirizzo contact@globber.com

GARANZIA

Il costruttore garantisce questo prodotto contro difetti di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia limitata non copre la normale usura, gomme, tubi o cavi e qualsiasi danno, malfunzionamento o perdita dovuti ad assemblaggio, manutenzione o stoccaggio scorretti. Questa garanzia limitata non è valida se il prodotto:

- è stato utilizzato per scopi non ricreativi o diversi dal trasporto;
- è stato modificato in qualsiasi modo;
- è stato affittato.

Il costruttore declina ogni responsabilità per perdite o danni incidentali o consequenziali dovuti direttamente o indirettamente all'uso del prodotto. Globber non offre un garanzia estesa. Se è stata acquistata un'estensione della garanzia, rivolgersi al negozio presso cui è stata acquistata. Conservare la prova di acquisto originale insieme a questo manuale e copiare il nome del prodotto di seguito.

.....

Parti di ricambio

Per ordinare parti di ricambio per questo prodotto, visitare il nostro sito web globber.com

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

- Προειδοποίηση. Πρέπει να φοράτε εξοπλισμό προστασίας. Δεν επιτρέπεται χρήση στην κυκλοφορία. Μέγ. 60 κιλά. Τα πατίνια Inline ενηλίκων ανήκουν στην κατηγορία A (για χρήση από χρήστη με βάρος πάνω από 20 κιλά έως 100 κιλά), ενώ τα παιδικά μοντέλα ανήκουν στην κατηγορία B (για χρήση από χρήστη με βάρος πάνω από 20 κιλά έως 60 κιλά και μήκος ποδιού έως το μέγιστο 260 χιλ.) σύμφωνα με το πρότυπο NF EN 13843 07/2009.
- Μην κάνετε στα inline πατίνια σας τροποποιήσεις οι οποίες θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια του χρήστη. Μη χρησιμοποιείτε σε βροχερές ημέρες ή σε υγρό έδαφος. Μην τα χρησιμοποιείτε στο σκοτάδι. Αποθηκεύστε το προϊόν σε δροσερό, ξηρό μέρος. Αποφύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με προσοχή καθώς απαιτούνται ικανότητες για την αποφυγή πτώσεων ή συγκρούσεων με συνέπεια τραυματισμό του χρήστη ή τρίτων. Το παιδί πρέπει να βρίσκεται υπό την επίβλεψη ενήλικα όταν χρησιμοποιεί τα πατίνια. Μην επιτρέπετε στο παιδί να χρησιμοποιεί αυτά τα πατίνια στο δρόμο ή σε περιοχές με κυκλοφορία οχημάτων ή/και σε αυτοκινητόδρομο. Παραδείγματα ασφαλών χώρων οδήγησης: επίπεδες περιοχές χωρίς χαλίκια, όπως παιδική χαρά, δημόσια πλατεία κ.λπ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΜΕ ΤΑ ΠΑΤΙΝΙΑ: Φοράτε πάντα προστατευτικό εξοπλισμό - κράνος, προστατευτικά καρπών, αγκώνων και γονάτων και διάταξη αντανάκλασης - και βεβαιωθείτε ότι τηρούνται όλοι οι κανόνες ασφαλείας και οι διατάξεις των τοπικών αρχών.

- Έλεγχος των πατινιών σας:** Να κάνετε πάντα τους ακόλουθους ελέγχους πριν τη χρήση των πατινιών (σημείωση: τα πεζομύδια αυτο-αφάλισης και τα λοιπά εξαρτήματα αυτο-αφάλισης ενδέχεται να χάσουν την αποτελεσματικότητά τους):
- Πεζομύδια και άξονες: Αυτά πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Μπορεί να λασκάρουν μετά από λίγο οπότε και θα πρέπει να σφικτούν πάδι. Μπορεί να φθαρούν και να μη σφιγγονται σωστά, σε αυτή την περίπτωση πρέπει να αντικατασταθούν
 - Βεβαιώνετε ότι οι βίδες είναι σωστά σφιγμένες και στερεώνετε σωστά τα πατίνια
 - Βεβαιωθείτε ότι τα ρουλεμάν είναι καθαρά και χωρίς φθορές.
 - Βεβαιωθείτε ότι το πλαίσιο βρίσκεται στη σωστή θέση και είναι στερεωμένο με ασφάλεια.
 - Βεβαιωθείτε ότι τα τακάκια φρένων δεν έχουν φθαρεί υπερβολικά.

Εκκίνηση/φρενάρισμα:

- Απλά στρώστε με το ένα πόδι και μετά με το άλλο για να ξεκινήσετε να κινείστε προς τα εμπρός. Τα πατίνια inline δεν διαθέτουν συσκευή υποβοήθησης εκκίνησης.
- Προτού μάθετε να κινείστε με αυτά, μάθετε να φρενάρτε. Η απόσταση που απαιτείται για το φρενάρισμα εξαρτάται από την ικανότητά σας, την ταχύτητα και τις συνθήκες της επιφάνειας στην οποία κινείστε με τα πατίνια. Για να φρενάρτε,

σκύψτε ελαφρά προς τα εμπρός από τη μέση και πάνω και φέρετε μπροστά το πόδι που φρενάρει. Πατήστε στη φτέρνα και το φρένο θα σας σταματήσει. Λυγίστε ελαφρά το γόνατό σας για να διευκολύνετε το φρενάρισμα.

- Εξασκηθείτε στο φρενάρισμα σε επίπεδες επιφάνειες πριν χρησιμοποιήσετε τα πατίνια σε κεκλιμένη επιφάνεια. Τα φθαρόμενα τακάκια φρένων αυξάνουν την απόσταση που απαιτείται για το φρενάρισμα. Ελέγξτε τα τακάκια των φρένων και αντικαταστήστε τα εάν είναι απαραίτητα.
- Οι ΟΥΛΙΕΣ για την αλλαγή των τακακίων φρένων βρίσκονται στην ενότητα ΣΩΝΤΗΡΗΣΗ του παρόντος εγχειριδίου.

Μετατροπή τροχών: Τα GLOBBER LEARNING SKATES 2 in 1 απαιτούν συναρμολόγηση από έναν ενήλικα με ειδικές γνώσεις για τη μετατροπή από τη λειτουργία εκμάθησης (2 πίσω τροχοί παράλληλα) σε λειτουργία inline.

Για να μετατρέψετε τα πατίνια από τη λειτουργία εκμάθησης στη λειτουργία inline:

1. Τραβήξτε τη μονάδα του πίσω τροχού και περιστρέψτε την κατά 90 μοίρες.
2. Τραβήξτε έναν τροχό και περιστρέψτε τον κατά 90 μοίρες και επαναλάβετε την ίδια διαδικασία με τον 2ο τροχό. Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο τροχοί βρίσκονται στη σωστή θέση και είναι σταθεροί πριν χρησιμοποιήσετε τα πατίνια.

Για να μετατρέψετε τα πατίνια από τη λειτουργία inline σε λειτουργία εκμάθησης:

1. Τραβήξτε τη μονάδα του πίσω τροχού και περιστρέψτε την κατά 90 μοίρες.
2. Τραβήξτε έναν τροχό και περιστρέψτε τον κατά 90 μοίρες και επαναλάβετε την ίδια διαδικασία με τον 2ο τροχό. Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο τροχοί βρίσκονται στη σωστή θέση και είναι σταθεροί πριν χρησιμοποιήσετε τα πατίνια.

Ρύθμιση μεγέθους: Οι γονείς μπορούν να προσαρμόσουν τα πατίνια ώστε να ταιριάζουν ακριβώς στο πόδι του παιδιού τους. Είναι δυνατός και επαναλάβετε/κοντύνετε το κέλυφος κάτω από το πρόσθιο πέλαμα σε μερικά απλά βήματα. Όταν το κέλυφος επιμηκύνεται, το παπούτσι επιμηκύνεται και προσαρμόζεται στην ανάπτυξη του ποδιού:

1. Πατήστε το κουμπί 'PUSH' και σύρετε το μπροστινό μέρος του παπουτσιού στο επιθυμητό μέγεθος που αναγράφεται στο εξωτερικό του παπουτσιού και αφήστε το κουμπί 'PUSH'.
2. Επαναλάβετε για το άλλο πατίνι και βεβαιωθείτε ότι τα μεγέθη ταιριάζουν και για τα δύο πατίνια.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Φροντίστε να απομακρύνετε τυχόν αιχμηρές άκρες που δημιουργούνται κατά τη χρήση.

Αλλαγή των τακακίων φρένων: Ελέγχετε συχνά το βαθμό φθοράς των τακακίων φρένων. Πρέπει να αντικαθίστανται εάν υπάρχουν υπερβολικά σημάδια φθοράς. Για την αντικατάσταση:

- Αφαιρέστε τη βίδα ασφάλισης χρησιμοποιώντας ένα κατασβιδί Phillips.
- Αφαιρέστε το φθαρμένο τακάκι.
- Αντικαταστήστε το με ένα νέο τακάκι.
- Ξανασφίξτε τη βίδα

Αντικατάσταση τροχών: Ελέγχετε τους τροχούς για φθορά πριν από κάθε χρήση. Πρέπει να αντικαθίστανται εάν παρουσιάζουν σημάδια υπερβολικής φθοράς. Δεν παρέχονται τροχοί αντικατάστασης με αυτό το προϊόν. Πρέπει να αγοραστούν από ένα κατάστημα λιανικής. Για την αντικατάσταση των τροχών:

1. Χρησιμοποιήστε και τα δύο κλειδιά Άλλεν (περιλαμβάνονται στη συσκευασία) για να ξεβιδώσετε τον τροχό που θέλετε να αντικαταστήσετε. Απορρίψτε τον παλιό τροχό.
2. Τοποθετήστε τον νέο τροχό στην ίδια θέση που βρισκόταν ο παλιός τροχός, ευθυγραμμίζοντας τον τροχό με την οπή και τοποθετήστε τη βίδα.
3. Χρησιμοποιήστε και τα δύο κλειδιά Άλλεν για να βιδώσετε τον τροχό στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός είναι σωστά σφιγμένος πριν χρησιμοποιήσετε τα πατίνια.

Καθαρισμός των ρουλεμάν: Τα ρουλεμάν εξασφαλίζουν ότι οι τροχοί περιστρέφονται άνετα. Εάν αισθανθείτε ότι οι τροχοί γυρίζουν με κάποια δυσκολία, καθαρίστε τα ρουλεμάν.

Καθαρισμός των πατινιών:

- Καθαρίζετε τα πατίνια σας κάθε τόσο με ένα μαλακό πανί και με λίγο νερό και ουδέτερο σαπούνι.
- Χρησιμοποιείτε όσο το δυνατόν λιγότερο νερό και μην βρέχετε τα μεταλλικά μέρη: βίδες, ρουλεμάν κ.λπ.
- Μπορείτε να πλένετε τις εσωτερικές σόλες στο πλυντήριο ρούχων χρησιμοποιώντας ένα κανονικό πρόγραμμα 30°C και απορρυπαντικό.
- Στεγνώστε τις εσωτερικές σόλες στον αέρα, μακριά από πηγές θερμότητας. Επανατοποθετήστε τις εσωτερικές σόλες φροντίζοντας ώστε οι δεξιά και η αριστερή εσωτερική σόλα να τοποθετούνται στα αντίστοιχα πατίνια.

Πρόσθετες πληροφορίες

Για ερωτήσεις και πληροφορίες, επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση: contact@globber.com

ΕΓΓΥΗΣΗ

Ο κατασκευαστής παρέχει εγγύηση για αυτό το προϊόν ότι δεν έχει κατασκευαστικά ελαττώματα για περίοδο 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει τη φυσιολογική φθορά των ελαστικών, του σωλήνα ή των καλωδίων, ή οποιαδήποτε ζημία, βλάβη ή απώλεια προκληθεί από ακατάλληλη συναρμολόγηση, συντήρηση ή αποθήκευση.

- Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση θα ακρωθεί αν ποτέ το προϊόν
- χρησιμοποιηθεί κατά σκοπό διαφορετικό από αναψυχή ή μεταφορά
 - τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο
 - νοικιαστεί

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχαίες ή επακόλουθες απώλειες ή ζημιές που οφείλονται άμεσα ή έμμεσα στη χρήση αυτού του προϊόντος.

Η Globber δεν προσφέρει εκτεταμένη εγγύηση. Αν έχετε αγοράσει εκτεταμένη εγγύηση, θα πρέπει να τηρηθεί από το κατάστημα στο οποίο αγοράστήκε το προϊόν. Φυλάξτε στα αρχεία σας την αρχική απόδειξη αγοράς μαζί με αυτό το εγχειρίδιο, και γράψτε τον παρακάτω όνομα προϊόντος.

.....

Ανταλλακτικά

Για παραγγελία ανταλλακτικών για το συγκεκριμένο προϊόν, παρακαλούμε επικοινωνήστε τον ιστότοπό μας globber.com

Прочетете внимателно инструкциите и ги запазете за бъдещи справки.

- Предупреждение. Трябва да се носи предпазна екипировка. Да не се използва в пътен трафик. 60 кг макс. Ролерите за възрастни принадлежат към клас А (за използване от потребителско тегло над 20 kg до 100 kg), докато детските модели принадлежат към клас В (за използване от потребителско тегло над 20 kg до 60 kg и дължина на крака не повече от 260 mm) съгласно NF EN 13843 07/2009.
- Не правете модификации на вашите ролери, които могат да повлияят неблагоприятно на безопасността на потребителя. Не използвайте във влажни дни или върху влажни повърхности. Не използвайте на тъмно. Съхранявайте продукта на хладно, сухо място. Избягвайте пряка слънчева светлина.
- Този продукт трябва да бъде използван внимателно, тъй като са необходими умения за предотвратяване на падания или сблъсъци причиняващи нараняване на потребителя или на трети лица. Детето трябва да е под надзора на възрастен, когато използва ролерите. Не позволявайте на детето да използва тези ролери на улицата или в зони с движение на превозни средства и/или по обществени пътища. Примери за безопасни места за каране: равни и свободни от чакъл места, като например детска площадка, обществен площад и др.

БЕЗОПАСНО КАРАНЕ НА РОЛЕРИ: Винаги носете защитна екипировка - каска, протектори за китки, лакти и колене и рефлекторно устройство - и се уверете, че спазвате всички правила за безопасност и разпоредби на местните власти.

Проверете ролерите си: Винаги извършвайте следните проверки преди пързалане (обърнете внимание: Самозаклучващите се гайки и други самозаклучващи се приспособления могат да загубят своята ефективност):

- Гайки и оси: Те трябва да се проверяват редовно. Те могат да се разхлабят след известно време и в такъв случай трябва да се затегнат. Те могат да се износят, ако не са затегнати правилно, в който случай трябва да се заменят.
- Проверете дали винтовете са затегнати правилно и закрепете ролерите правилно.
- Проверете дали лагерите са чисти и не са повредени.
- Уверете се, че шасито е в правилната позиция и е здраво закрепено.
- Проверете дали спирачната накладка не е прекалено износена.

Стартиране/спиране:

- Просто отгласете единия си крак, а след това и другия, за да започнете да се движите напред. Ролерите нямат помощно устройство за стартиране.

• Научете се да спирате, преди да се движите. Разстоянието, необходимо за спиране, зависи от уменията, скоростта и условията на повърхността, по която карате. За да спрете, наклонете се леко напред от кръста нагоре и изнесете напред крака, с който ще спирате. Натиснете петата си и спирачката ще ви спре. Свийте леко коляното си, за да улесните спирането.

• Упражнявайте спиране върху равни повърхности, преди да карате по склонове. Износената спирачна накладка увеличава необходимия спиращен път. Проверете спирачните накладки и ги сменете, ако е необходимо.

• Инструкциите за смяна на спирачните накладки са в раздела "ПОДДРЪЖКА" на това ръководство.

Преобразуване на колелата: GLOBBER LEARNING SKATES 2in1 изисква стобяване от квалифициран възрастен, за да се преобразува от режим на обучение (2 задни колела в паралел) в режим на движение.

Преобразуване на ролерите от режим на обучение в режим на каране:

1. Издърпайте модула на задното колело и го завъртете на 90 градуса.
2. Издърпайте едното колело и го завъртете на 90 градуса, след което повторете същата операция с 2то колело. Уверете се, че двете колела са поставени в правилната позиция и са фиксирани, преди да използвате ролерите.

За преобразуване на ролерите от режим ролери в режим за обучение:

1. Издърпайте модула на задното колело и го завъртете на 90 градуса.
2. Издърпайте едното колело и го завъртете на 90 градуса, след което повторете същата операция с 2то колело. Уверете се, че двете колела са поставени в правилната позиция и са фиксирани, преди да използвате ролерите.

Регулиране на размера: Родителите могат да регулират ролера, за да пасне точно на крака на детето им. Възможно е да удължите/съкратите обвивката под ходилото с няколко прости стъпки. Когато обвивката се удължи, обувката се удължава, адаптирайки се към растежа на стъпалото:

1. Натиснете бутона "PUSH" и плъзнете предната част на обувката до желаня размер, отбелязан от външната страна на обувката, и освободете бутона "PUSH".
2. Повторете това за другия ролер и се уверете, че размерите съпадат и за двата ролера.

ПОДДРЪЖКА:

Погрижете се да отстраните всички остри ръбове, които са се образували при употреба.

Смяна на спирачната накладка: Проверявайте често степента на износване на спирачните накладки. Тя трябва да се смени, ако има прекомерни признаци на износване. Замяна:

- Отстранете фиксиращия винт с помощта на кръстатата отвертка.
- Отстранете износената накладка.
- Заменете я с нова накладка.
- Затегнете отново винта

Смяна на колелата: Проверявайте колелата за износване преди всяка употреба. Те трябва да бъдат сменени, ако показват признаци на прекомерно износване. Резервни колела не се доставят с този продукт; те трябва да бъдат закупени от търговец на дребно. За да смените колелата:

1. Използвайте двата шестостенни ключа (включени в опаковката), за да развиете колелото, което искате да смените. Изхвърлете старото колело.
2. Поставете новото колело на същото място, на което е било старото колело, подравнете колелото с отвора и поставете винта.
3. Използвайте двата шестостенни ключа, за да завиете колелото обратно на мястото му. Уверете се, че колелото е правилно затегнато, преди да използвате ролерите.

Почистване на лагерите: Лагерите осигуряват свободното въртене на колелата. Ако усетите, че колелата се въртят по-неравномерно, почистете лагерите.

Почистване на ролерите:

- Почиствайте ролерите си от време на време с мека кърпа, малко вода и неутрален сапун.
- Използвайте възможно най-малко вода и не мокрете металните части: винтове, лагери и др.
- Можете да изперете стелките в пералната машина, като използвате нормална програма за 30°C с перилен препарат.
- Изсушете стелките на въздух, далеч от източници на топлина. Поставете стелките обратно, като внимавате дясната и лявата стелка да влязат в съответните обувки.

опълнителна информация

За въпроси и запитвания моля свържете се с нас на: contact@globber.com

ГАРАНЦИЯ

Производителят гарантира, че този продукт е без производствени дефекти за период от 2 години от датата на закупуване. Тази ограничена гаранция не покрива нормалното износване на гуми, тръби или кабели, или каквато и да е повреда, неизправност или загуба в резултат на неправилно съхранение, поддръжка или съхранение.

Тази ограничена гаранция ще бъде невалидна, ако продуктът е някога

- използван по начин различен от за развлечение или транспортиране;
- модифициран по какъвто и да е начин;
- даван под наем

Производителят не носи отговорност за случайни или последващи загуби или щети, причинени пряко или косвено с употребата на този продукт. Globber не предлага удължена гаранция. Ако сте закупили удължена гаранция, тя трябва да бъде покрита от магазина, от който е закупена. За вашия архив, запазете оригиналната си касова бележка с това ръководство и запишете долу име на продукта.

.....

Резервни части

За поръчване на резервни части за този продукт, моля посетете нашия уебсайт globber.com

Pečlivě si přečtěte pokyny a uschovejte si je pro budoucí použití.

- Varování. Je třeba nosit ochranné pomůcky. Nepoužívat v dopravě. Max. 60 kg. Inline brusle pro dospělé patří do třídy A (pro použití uživatelem s hmotností nad 20 kg do 100 kg), zatímco dětské modely patří do třídy B (pro použití uživatelem s hmotností nad 20 kg do 60 kg a délkou chodidla nejvýše 260 mm) podle normy NF EN 13843 07/2009.
- Neprovádějte na inline bruslích úpravy, které by mohly negativně ovlivnit bezpečnost uživatele. Nepoužívejte za mokra nebo na mokré zemi. Nepoužívejte ve tmě. Výrobek skladujte na chladném a suchém místě. Vyhnete se přímému slunečnímu záření.
- Tento výrobek by měl být používán opatrně, protože je třeba mít zručnost, aby nedošlo k pádu nebo kolizi, která by způsobila zranění uživatele nebo třetích osob. Dítě musí být při používání bruslí pod dohledem dospělé osoby. Nedovolte dítěti používat tyto brusle na ulici nebo v místech s provozem vozidel anebo na veřejných komunikacích. Příklady bezpečných míst pro jízdu: rovné plochy bez šterku, jako jsou dětská hřiště, veřejná prostranství apod.

BEZPEČNÉ BRUSLENÍ: Vždy používejte ochranné pomůcky - přilbu, chrániče zápěstí, loktů a kolena a reflexivní pomůcky - a dbejte na dodržování všech bezpečnostních pravidel a předpisů místních úřadů.

Kontrola bruslí: Před bruslením vždy proveďte následující kontroly (pozn.: Samosvorné matice a jiné samosvorné upevňovací prvky mohou ztratit svou účinnost):

- **Matice a nápravy:** Ty by se měly pravidelně kontrolovat. Po určité době se mohou uvolnit a v takovém případě je třeba je dotáhnout. Mohou se opotřebovat a špatně dotahovat, v takovém případě je třeba je vyměnit.
- Zkontrolujte, zda jsou šrouby řádně dotaženy, a brusle řádně upevněte.
- Zkontrolujte, zda jsou ložiska čistá a nepoškozená.
- Zkontrolujte, zda je vodovazek ve správné poloze a zda je bezpečně upevněn.
- Zkontrolujte, zda není brzdová podložky nadměrně opotřebovaná.

Startování/brzdění:

- Jednoduše se odrazte jednou a pak druhou nohou a začněte se pohybovat vpřed. Inline brusle nemají pomocné startovací zařízení.
- Naučte se zabrzdít před rozjezdem. Dráha potřebná k brzdění závisí na vašich dovednostech, rychlosti a podmínkách povrchu, na kterém bruslíte. Chcete-li zabrzdít, mírně se předkloníte od pasu nahoru a nohu, kterou brzdíte, natáhněte dopředu. Stisknete patu a brzda vás zastaví. Mírně pokrčte kolena, abyste usnadnili brzdění.
- Před bruslením na svazích si nacvičte brzdění na vodorovném povrchu. Opotřebovaná brzdová podložka prodlužuje brzdnou dráhu. Zkontrolujte brzdové podložky a v případě potřeby je vyměňte.
- Pokyny pro výměnu brzdové podložky obložená najdete v části ÚDRŽBA této příručky.

Přestavba kol: Brusle GLOBBER LEARNING SKATES 2in1 vyžadují montáž kvalifikovanou dospělou osobou, aby bylo možné je převést z režimu učení (2 zadní kola paralelně) do režimu inline.

Přepnutí bruslí z režimu učení do režimu inline:

1. Vytáhněte modul zadního kola a otočte jej o 90 stupňů.
2. Vytáhněte jedno kolo, otočte ho o 90 stupňů a stejnou operaci zopakujte s druhým kolem. Před použitím bruslí se ujistěte, že jsou obě kolečka zasunuta do správné polohy a upevněna.

Přestavba bruslí z režimu inline do režimu učení:

1. Vytáhněte modul zadního kola a otočte jej o 90 stupňů.
2. Vytáhněte jedno kolo, otočte ho o 90 stupňů a stejnou operaci zopakujte s druhým kolem. Před použitím bruslí se ujistěte, že jsou obě kolečka zasunuta do správné polohy a upevněna.

Úprava velikosti: Rodiče mohou brusle nastavit tak, aby přesně padly na nohu jejich dítěte. Několika jednoduchými kroky je možné prodloužit/zkrátit skořepinu pod ploskou nohu. Když se skořepina prodlouží, bota se prodlouží a přizpůsobí se růstu chodidla:

1. Stiskněte tlačítko „PUSH“ a posuňte přední část boty na požadovanou velikost vyznačenou na vnější straně boty a uvolněte tlačítko „PUSH“.
2. Zopakujte to i u druhé brusle a ujistěte se, že se velikosti obou bruslí shodují.

ÚDRŽBA:

Dbejte na to, abyste odstranili všechny ostré hrany vzniklé používáním.

Výměna brzdové podložky: Často kontrolujte stupeň opotřebení brzdové podložky. Při nadměrných známkách opotřebení je nutné ji vyměnit.
Výměna:

- Pomocí křížového šroubováku odstraňte zajišťovací šroub.
- Vyměňte opotřebovanou podložku.
- Vyměřte ji za novou podložku.
- Šroub znovu utáhněte

Výměna kol: Před každým použitím zkontrolujte opotřebení kol. Pokud vykazují známky nadměrného opotřebení, je třeba je vyměnit. Náhradní kolečka se s tímto výrobkem nedodávají; je nutné je zakoupit u prodejce.
Výměna kol:

1. Pomocí obou imbusových klíčů (jsou součástí balení) vyšroubujte kolo, které chcete vyměnit. Staré kolo vyhoďte.
2. Umístěte nové kolo zpět na stejné místo, kde bylo staré kolo, zarovnejte kolo s otvorem a vložte šroub.
3. Pomocí obou imbusových klíčů zašroubujte kolo zpět na místo. Před použitím bruslí se ujistěte, že je kolečko správně utaženo.

Čištění ložisek: Ložiska zajišťují volné otáčení kol. Pokud máte pocit, že se kola otáčejí méně plynule, vyčistěte ložiska.

Čištění bruslí:

- Brusle čistěte čas od času měkkým hadříkem s trochou vody a neutrálního mýdla.
- Používejte co nejméně vody a nenamáčejte kovové části: šrouby, ložiska atd.
- Vložky můžete prát v pračce v běžném programu na 30 °C s pracím prostředkem.
- Vložky sušte na vzduchu mimo dosah zdrojů tepla. Vložte vložky zpět a dbejte na to, aby pravá a levá vložka patřily do odpovídající obuvi.

Doplňující informace

V případě dotazů nás prosím kontaktujte na adrese: contact@globber.com

ZÁRUKA

Výrobce garantuje, že je tento produkt bez výrobních vad, a to po dobu 2 roky od data nákupu. Tato omezená záruka se nevztahuje na běžné opotřebení, pneumatiky, duše nebo dráty a kabely, ani na jakékoliv poškození, selhání nebo ztráty způsobené nesprávnou montáží, údržbou nebo skladováním. Tato omezená záruka zaniká v případě, že byl výrobek

- používán k jiným účelům než k rekreaci a přepravě;
- jakkoli upravován;
- pronajímán

Výrobce neručí za náhodné nebo následné ztráty či škody, přímo nebo nepřímo související s používáním tohoto produktu.

Globber nenabízí prodlouženou záruku. Pokud jste si zajistili prodlouženou záruku, poskytuje Vám ji výhradně obchod, kde jste tento produkt koupili. Pro vlastní potřebu si uchovávejte originální účtenku spolu s tímto návodem. Zde si zapíšte jméno výrobku.

.....

Náhradní díly

Náhradní díly na tento výrobek si lze objednat na naší webové stránce globber.com

Внимательно прочтите инструкции и сохраните их для использования в дальнейшем.

- Предупреждение. Необходимо использовать защитное снаряжение. Не использовать на дорогах общего пользования. Максимум 60 кг. Взрослые модели коньков с линейным расположением колес относятся к классу А (для пользователей массой от 20 до 100 кг), а детские модели относятся к классу В (для пользователей массой от 20 до 60 кг и длиной стопы не более 260 мм) в соответствии с NF EN 13843 07/2009.
- Не вносите в роликовые коньки изменения, которые могут отрицательно повлиять на безопасность пользователя. Не используйте изделие в дождливые дни в условиях повышенной влажности и на мокрых поверхностях. Не используйте в темноте. Храните изделие в прохладном сухом месте. Избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Изделие следует использовать с осторожностью. Требуется определенные навыки, позволяющие избежать падения, столкновения и получения травм пользователем и третьими лицами. При использовании коньков ребенок должен находиться под присмотром взрослых. Не позволяйте ребенку использовать эти коньки на улице, в местах с интенсивным движением транспортных средств и (или) на дорогах общего пользования. Примеры безопасных зон для катания: ровные и свободные от гравия участки, такие как детская площадка, сквер и т. д.

КАТАЙТЕСЬ БЕЗОПАСНО. Всегда надевайте защитное снаряжение — шлем, защиту запястья, налокотники и наколенники, а также светоотражающее устройство — и обязательно соблюдайте все местные правила и нормы безопасности.

Проверьте коньки. Перед катанием на коньках всегда проверяйте следующее (Примечание. С течением времени самоблокирующиеся гайки и крепежные детали могут потерять эффективность).

- **Гайки и оси.** Проверяйте эти компоненты регулярно. Они могут ослабляться со временем, поэтому их необходимо периодически затягивать. Также они могут изнашиваться, в таких случаях их необходимо заменять.
- Проверьте правильность затяжки винтов и закрепите коньки надлежащим образом.
- Убедитесь, что подшипники чистые и не повреждены.
- Убедитесь, что шасси находится в правильном положении и надежно закреплено.
- Убедитесь, что тормозная колодка не изношена.

Старт и торможение.

- Чтобы начать движение, просто оттолкнитесь одной ногой, а затем другой. Роликовые коньки не имеют устройства помощи при старте.
- Прежде всего научитесь тормозить. Расстояние, необходимое для торможения, зависит от вашего мастерства, скорости и состояния поверхности, по которой вы катаетесь. Чтобы затормозить, слегка согнитесь в поясе вперед и вынесите вперед ногу, выполняющую торможение. Надавите на пятку, и тормоз остановит вас. Слегка согните колено, чтобы облегчить торможение.
- Потренируйтесь тормозить на ровных поверхностях, прежде чем кататься на склонах. Изношенная тормозная колодка увеличивает расстояние, необходимое для торможения. Проверьте тормозные колодки и при необходимости замените их.
- Инструкции по замене тормозной колодки см. в разделе ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ данного руководства.

Перестановка колес. GLOBBER LEARNING SKATES 2in1 требуют сборки квалифицированным взрослым для перевода из режима обучения (2 параллельных задних колеса) в режим с линейным расположением колес.

Чтобы перевести коньки из режима обучения в режим с линейным расположением колес, выполните следующие действия.

1. Потяните узел заднего колеса и поверните его на 90 градусов.
2. Потяните одно колесо и поверните его на 90 градусов, затем повторите это действие со вторым колесом. Перед использованием коньков убедитесь, что оба колеса находятся в правильном положении и зафиксированы.

Чтобы перевести коньки из режима с линейным расположением колес в режим обучения, выполните следующие действия.

1. Потяните узел заднего колеса и поверните его на 90 градусов.
2. Потяните одно колесо и поверните его на 90 градусов, затем повторите это действие со вторым колесом. Перед использованием коньков убедитесь, что оба колеса находятся в правильном положении и зафиксированы.

Регулировка размера. Родители могут отрегулировать коньки так, чтобы они точно подходили к стопе ребенка. Можно удлинить или укоротить оболочку под подошечной стопы с помощью нескольких простых действий. При удлинении оболочки обувь удлиняется, адаптируясь к росту стопы.

1. Нажмите кнопку «PUSH», сдвиньте переднюю часть обуви до нужного размера, указанного на внешней стороне обуви, и отпустите кнопку «PUSH».

2. Повторите то же самое для другого конька и убедитесь, что размеры совпадают для обоих коньков.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Удаляйте любые острые края, которые могут появиться в результате эксплуатации.

Замена тормозной колодки. Регулярно проверяйте степень износа тормозных колодок. При появлении чрезмерных признаков износа колодки необходимо заменить. Для замены выполните следующие действия.

- Открутите стопорный винт с помощью крестообразной отвертки.
- Снимите изношенную колодку.
- Установите новую колодку.
- Затяните стопорный винт.

Замена колес. Перед каждым использованием проверяйте колеса на износ. При появлении признаков чрезмерного износа их необходимо заменить. Сменные колеса не входят в комплект поставки, их необходимо приобретать отдельно. Для замены колес выполните следующие действия.

1. Используйте оба шестигранных ключа (входят в комплект), чтобы открутить колесо, которое необходимо заменить. Утилизируйте старое колесо.
2. Установите новое колесо на место старого, совместите с отверстием и вставьте винт.
3. Используйте оба шестигранных ключа, чтобы зафиксировать колесо. Перед использованием коньков убедитесь, что колесо надежно затянуто.

Очистка подшипников. Подшипники обеспечивают свободное вращение колес. Если колеса стали вращаться менее плавно, очистите подшипники.

Очистка коньков.

- Время от времени чистите коньки мягкой тканью и небольшим количеством воды с нейтральным мылом.
- Используйте как можно меньше воды и не мочите металлические детали: винты, подшипники и т. д.
- Стельки можно стирать в стиральной машине, используя обычную программу 30°C с моющим средством.
- Сушите стельки на воздухе вдали от источников тепла. Установите стельки на место, учитывая правую и левую сторону.

Дополнительная информация

При возникновении вопросов, пожалуйста, свяжитесь с нами по адресу: contact@globber.com

ГАРАНТИЯ

Производитель предоставляет гарантию на отсутствие производственных дефектов в данном изделии на срок 2 года с момента покупки. Данная ограниченная гарантия не распространяется на естественный износ, на шины, трубки или кабели, а также на любые повреждения, неисправности или ущерб в результате неправильной сборки, обслуживания или хранения изделия.

Данная ограниченная гарантия аннулируется в случаях, если изделие:

- использовалось в других целях, отличных от проведения досуга или перемещения;
- подверглось каким-либо изменениям;
- сдавалось в аренду

Производитель не несет ответственность за случайные или сопутствующие повреждения, возникшие напрямую или косвенно в результате эксплуатации данного изделия.

Globber не предоставляет расширенную гарантию. Если вы приобрели расширенную гарантию, ее должен обеспечить магазин, в котором она была приобретена.

Для отчетности храните оригинал чека, подтверждающего покупку, вместе с данным руководством, и запишите ниже наименование товара.

.....

Запасные части

Для заказа запасных частей для данного изделия, пожалуйста, посетите наш веб-сайт globber.com

Pozorne si prečítajte pokyny a uschovajte ich pre budúce použitie.

- Varovanie. Mali by ste používať ochranné prostriedky. Nesmie sa používať v cestnej premávke. Max. 60 kg. Inline korčule pre dospelých patria do triedy A (pre používateľov s hmotnosťou od 20 kg do 100 kg), zatiaľ čo detské modely patria do triedy B (pre používateľov s hmotnosťou od 20 kg do 60 kg a dĺžkou chodidla najviac 260 mm) podľa normy NF EN 13843 07/2009.
- Nevykonávajte úpravy na vašich kolieskových korčuľiach, ktoré by mohli nepriaznivo ovplyvniť bezpečnosť používateľa. Nepoužívajte počas vlhkých dní alebo na mokrej zemi. Nepoužívajte v tme. Výrobok skladujte na chladnom a suchom mieste. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu.
- Tento výrobok by sa mal používať opatrne, pretože na zabránenie pádom alebo kolíziám spôsobujúcim zranenie používateľa alebo tretích osôb je potrebná zručnosť. Dieťa musí byť pri používaní korčúľ pod dohľadom dospeljej osoby. Nedovoľte dieťaťu používať tieto korčule na ulici alebo v oblastiach s premávkou vozidiel a/alebo na verejných komunikáciách. Príklady bezpečných jazdných plôch: rovné a neštrkové plochy, ako sú detské ihrisko, verejné námestie atď.

KORČULUJTE BEZPEČNE: Vždy noste ochranné vybavenie – prilbu, chrániče zápästia, laktov a kolien a reflexné pomôcky – a uistite sa, že dodržiavate všetky bezpečnostné pravidlá a nariadenia miestnych úradov.

Skontrolujte si korčule: Pred korčuľovaním vždy vykonajte nasledujúce kontroly (poznámka: Samosvorné matice a iné samosvorné upevňovacie prvky môžu stratiť svoju účinnosť):

- **Matice a nápravy:** Tieto by sa mali pravidelne kontrolovať. Po chvíli sa môžu uvoľniť, v takom prípade ich treba utiahnuť. Môžu sa opotrebovať a nedotiahnuť správne, v takom prípade ich treba vymeniť
- Skontrolujte, či sú skrutky správne dotiahnuté, a správne upevnite korčule
- Skontrolujte, či sú ložiská čisté a nepoškodené.
- Uistite sa, že podvozok je v správnej polohe a bezpečne upevnený.
- Skontrolujte, či brzdová doštička nie je nadmerne opotrebovaná.

Rozbeh/brzdenie:

- Jednoducho sa odtlačte jednou nohou a potom druhou a začnite sa pohybovať vpred. Kolieskové korčule nemajú štartovacie zariadenie.
- Naučte sa brzdiť pred pohybom. Vzdielenosť potrebná na brzdenie závisí od vašej zručnosti, rýchlosti a podmienok povrchu, na ktorom korčuľujete. Ak chcete zabrzdiť, nakloňte sa mierne dopredu od pása nahor a presuňte nohu pri brzdení. Zatiačte na pätu a brzda vás zastaví. Mierne pokrčte kolená, aby ste uľahčili brzdenie.
- Pred korčuľovaním na svahoch si nacvičte brzdenie na rovnom povrchu. Opatrebovaná brzdová doštička zvyšuje dráhu potrebnú na brzdenie. Skontrolujte brzdové doštičky a v prípade potreby ich vymeňte.
- Pokyny na výmenu brzdových doštičiek sú v časti ÚDRŽBA tohto návodu.

Zmena kolies: Korčule GLOBBER LEARNING SKATES 2in1 vyžadujú zostavenie kvalifikovanou dospelou osobou, aby sa prešlo z režimu učenia (2 zadné kolieska paralelne) do režimu inline.

Ak chcete zmeniť korčule z režimu učenia na režim inline:

1. Potiahnite modul zadného kolesa a otočte ho o 90 stupňov.
2. Potiahnite jedno koleso a otočte ho o 90 stupňov a zopakujte rovnaký postup s 2. kolesom. Pred použitím korčúľ skontrolujte, či sú obe kolieska zasunuté späť v správnej polohe a sú upevnené.

Ak chcete zmeniť korčule z inline režimu na režim učenia:

1. Potiahnite modul zadného kolesa a otočte ho o 90 stupňov.
2. Potiahnite jedno koleso a otočte ho o 90 stupňov a zopakujte rovnaký postup s 2. kolesom. Pred použitím korčúľ skontrolujte, či sú obe kolieska zasunuté späť v správnej polohe a sú upevnené.

Úprava veľkosti: Rodičia môžu korčule nastaviť tak, aby presne sedeli na nohu dieťaťa. V niekoľkých jednoduchých krokoch je možné predĺžiť/skrátiť škrupinu pod bruškom chodidla. Keď sa škrupina predĺži, topánka sa predĺži a prispôbi sa rastu chodidla:

1. Stlačte tlačidlo „PUSH“ a posuňte prednú časť topánky na požadovanú veľkosť označenú na vonkajšej strane topánky a uvoľnite tlačidlo „PUSH“.
2. Zopakujte to aj pre druhú korčuľu a uistite sa, že sa veľkosti oboch korčúľ zhodujú.

ÚDRŽBA:

Dbajte na to, aby ste odstránili všetky ostré hrany, ktoré vznikli používaním.

Výmena brzdovej doštičky: Často kontrolujte stupeň opotrebovania brzdovej doštičky. V prípade nadmerných známk opotrebovania sa musí vymeniť. Výmena:

- Odstráňte zaisťovaciu skrutku pomocou krížového skrutkovača.
- Odstráňte opotrebovanú doštičku.
- Vymeňte ju za novú doštičku.
- Uťahnite skrutku

Výmena kolies: Pred každým použitím skontrolujte opotrebovanie koliesok. Ak vykazujú známky nadmerného opotrebovania, musia sa vymeniť. Náhradné kolieska sa nedodávajú s týmto výrobkom; musia byť zakúpené u predajcu. Výmena koliesok:

1. Pomocou oboch imbusových kľúčov (súčasť balenia) odskrutkujte koliesko, ktoré chcete vymeniť. Vyhoďte staré koliesko.
2. Umiestnite nové koliesko späť na rovnaké miesto ako bolo staré koliesko, zarovnajte koliesko s otvorom a vložte skrutku.
3. Pomocou oboch imbusových kľúčov priskrutkujte koliesko späť na miesto. Pred použitím korčúľ sa uistite, že je koliesko správne utiahnuté.

Čistenie ložísk: Ložiská zabezpečujú voľné otáčanie koliesok. Ak máte pocit, že sa kolieska otáčajú menej plynulo, vyčistite ložiská.

Čistenie korčúľ:

- Z času na čas vyčistite korčule mäkkou handričkou, trochu vody a neutrálneho mydla.
- Používajte čo najmenej vody a nenamáčajte kovové časti: skrutky, ložiská atď.
- Vložky môžete prať v práčke s použitím bežného programu na 30 °C s pracím prostriedkom.
- Vložky sušte na vzduchu mimo zdrojov tepla. Vložte vložky späť, pričom dbajte na to, aby pravá a ľavá vložka zapadla do zodpovedajúcej obuvi.

Ďalšie informácie

V prípade otázok alebo pripomienok nás kontaktujte na adrese: contact@globber.com

ZÁRUKA

Pokiaľ ide o výrobné chyby, výrobca poskytuje záruku na tento výrobok v trvaní 2 roky od dátumu kúpy. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie, pneumatiky, duše alebo káble ani na žiadne poškodenia, poruchy alebo straty spôsobené nesprávnou montážou, údržbou alebo skladovaním. Táto obmedzená záruka stráca platnosť, ak sa výrobok:

- používal na iné ako rekreačné alebo prepravné účely;
- akýmkoľvek spôsobom upravoval;
- prenájal

Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne náhodné alebo následné straty alebo škody spôsobené priamo alebo nepriamo používaním tohto výrobku. Spoločnosť Globber neponúka žiadnu rozšírenú záruku. Ak ste si zakúpili rozšírenú záruku, musí ju akceptovať obchod, v ktorom bol výrobok zakúpený.

Na účely vlastnej evidencie si odložte originálny doklad o kúpe spolu s týmto návodom a zapíšte si meno produktu nižšie.

Náhradné diely

.....
Ak si chcete objednať náhradné diely pre tento výrobok, navštívte webovú stránku globber.com

Natančno preberite navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

- Opozorilo. Uporabljajte zaščitno opremo. Izdelka ni dovoljeno uporabljati v prometu. Največ 60 kg. Rolerji za odrasle spadajo v razred A (za uporabo z maso uporabnika več kot 20 kg do 100 kg), otroški modeli pa spadajo v razred B (za uporabo z maso uporabnika več kot 20 kg do 60 kg in dolžino stopala največ 260 mm) v skladu z NF EN 13843 07/2009.
- Na rolerjih ne izvajajte sprememb, ki bi lahko negativno vplivale na varnost uporabnika. Izdelka ne uporabljajte v dežju ali na mokrih tleh. Ne uporabljajte v temi. Izdelek hranite na hladnem in suhem mestu. Izogibajte se neposredni sončni svetlobi.
- Ta izdelek morate uporabljati previdno, da ne pride do padcev ali trkov, ki bi lahko poškodovali uporabnika ali tretje osebe. Otroku mora biti med uporabo rolerjev pod nadzorom odrasle osebe. Otroku ne dovolite, da te rolerje uporablja na ulici ali na prometnih območjih in/ali na javnih cestah. Primeri varnih območij za vožnjo: ravne površine brez peska, kot so otroško igrišče, javni trg ite.

ROLAJTE VARNO: Vedno nosite zaščitno opremo (čelado, ščitnike za zapestja, komolce in kolena ter odsevnik) ter upoštevajte vsa varnostna pravila in predpise lokalnih organov.

Rolerje pregledjte: Pred rolanjem vedno preverite naslednje (opomba: samozaporne matice in druga samozaporna pritrdila lahko postanejo manj učinkoviti):

- Matice in osi: Redno jih preverjajte. Sčasoma se lahko zrahljajo in jih je treba priviti. Sčasoma se lahko obrabijo in jih ni mogoče dobro priviti. V tem primeru jih zamenjajte.
- Preverite, ali so vijaki pravilno zategnjeni, in rolerje pravilno zapnite.
- Preverite, ali so ležaji čisti in nepoškodovani.
- Prepričajte se, da je ogrođje v pravilnem položaju in varno pritrjeno.
- Prepričajte se, da zavorna ploščica ni preveč obrabljena.

Začetek vožnje/zaviranje:

- Preprosto se odrinite z eno nogo, nato pa še z drugo, da se začnete premikati naprej. Rolerji nimajo pripomočka za pomoč pri začetku vožnje.
- Preden se začnete premikati, se naučite zavirati. Zavorna pot je odvisna od vašega znanja, hitrosti in razmer na površini, po kateri rolate. Če želite zavirati, se od pasu navzgor rahlo nagnite naprej in nogo, s katero zavirate, iztegnite naprej. Pritisnite na peto in zavora vas bo ustavila. Za lažje zaviranje rahlo pokrčite kolena.
- Pred rolanjem po klancih vadite zaviranje na ravnih površinah. Obrabljena zavorna ploščica podaljša zavorno pot. Preverite zavorne ploščice in jih po potrebi zamenjajte.
- Navodila za menjavo zavorne ploščice so v poglavju VZDRŽEVANJE tega priročnika.

Prilaganje kolesc: GLOBBER LEARNING SKATES 2in1 mora sestaviti usposobljena odrasla oseba, da se iz načina za učenje (2 zadnji kolesci vzporedno) preklopijo v način za rolanje.

Če želite rolerje prekloniti iz načina za učenje v način za rolanje:

1. Povlecite enoto zadnjih kolesc in jo obrnite za 90 stopinj.
2. Povlecite eno kolesce in ga obrnite za 90 stopinj, enako ponovite z drugim kolescem. Pred uporabo rolerjev se prepričajte, da sta oba kolesci v pravilnem položaju in fiksirani.

Če želite rolerje prekloniti iz načina za rolanje v način za učenje:

1. Povlecite enoto zadnjih kolesc in jo obrnite za 90 stopinj.
2. Povlecite eno kolesce in ga obrnite za 90 stopinj, enako ponovite z drugim kolescem. Pred uporabo rolerjev se prepričajte, da sta oba kolesci v pravilnem položaju in fiksirani.

Prilagoditev velikosti: Starši lahko rolerje prilagodijo tako, da se natančno prilagajajo otrokovemu stopalu. V nekaj preprostih korakih je mogoče podaljšati/skrajšati zunanje ogrođje pod stopalom. Ko se zunanje ogrođje podaljša, se čevljev podaljša in prilagodi rasti stopala:

1. Pritisnite gumb „PUSH“ in potisnite sprednji del čevlja do zelene velikosti, označene na zunanji strani čevlja, ter spustite gumb „PUSH“.
2. Ponovite na drugem rolerju in se prepričajte, da se velikosti obeh rolerjev ujmeta.

VZDRŽEVANJE:

Pazite, da odstranite vse ostre robove, ki nastanejo pri uporabi.

Zamenjava zavorne ploščice: Pogosto preverjajte stopnjo obrabe zavorne ploščice. Če se pojavijo preveliki znaki obrabe, jo je treba zamenjati. Za zamenjavo:

- S križnim izvijačem odstranite zaklepni vijak.
- Odstranite obrabljeno ploščico.
- Zamenjajte jo z novo.
- Ponovno zategnite vijak.

Zamenjava kolesc: Pred vsako uporabo preverite, ali so kolesca obrabljena. Če kažejo znake prekomerne obrabe, jih je treba zamenjati. Nadomestna kolesca niso priložena temu izdelku; kupiti jih je treba pri prodajalcu. Zamenjava kolesc:

1. Z obema imbus ključema (priložena v paketu) odvijte kolesce, ki ga želite zamenjati. Staro kolesce zavržite.
2. Na isto mesto, kjer je bilo staro kolesce, postavite novo kolesce, poravnajte kolesce z luknjo in vstavite vijak.
3. Z obema imbus ključema privijte kolesce nazaj na svoje mesto. Pred uporabo rolerjev se prepričajte, da je kolesce dobro zategnjeno.

Čiščenje ležajev: Ležaji zagotavljajo, da se kolesca prosto vrtijo. Če se vam zdi, da se kolesca vrtijo manj gladko, očistite ležaje.

Čiščenje rolerjev:

- Rolerje občasno očistite z mehko krpo, malo vode in nevtralnega mila.
- Uporabite čim manj vode in ne zmočite kovinskih delov: vijakov, ležajev itd.
- Vložke lahko operete v pralnem stroju z običajnim programom na 30 °C z detergentom.
- Vložke sušite na zraku, stran od virov toplote. Vložke namestite nazaj in pri tem pazite, da desni in levi vložek vstavite v ustrezne čevlje.

Dodatne informacije

Če imate kakršna koli vprašanja, nam pišite na: contact@globber.com

JAMSTVO

Proizvajalec jamči, da bo izdelek brez proizvodnih napak za obdobje 2 leti od datuma nakupa. To omejeno jamstvo ne pokriva normalne obrabe, gum, cevi ali kablov in ne krije kakršnih koli poškodb, napak ali izgub, do katerih pride zaradi nepravilnega sestavljanja, vzdrževanja ali shranjevanja.

To omejeno jamstvo je neveljavno, če se izdelek kadar koli

- uporablja na drugačen način, kot za rekreacijo ali prevoz;
- modificira na kakršen koli način;
- izposoja.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za naključno ali posledično izgubo ali škodo, ki neposredno ali posredno izhaja iz uporabe tega izdelka.

Globber ne nudi nobenega podalšanega jamstva. Če ste kupili podaljšano jamstvo, ga mora izpolnjevati trgovina, kjer ste jo kupili.

Za svojo referenco shranite originalno potrdilo o nakupu skupaj s temi navodili za uporabo in spodaj zabeležite ime izdelka.

.....

Rezervni deli

Za naročilo rezervnih delov za ta izdelek obiščite stran globber.com

Pažljivo pročitajte upute i sačuvajte ih za buduće potrebe.

- Upozorenje! Potrebno je nositi zaštitnu opremu. Proizvod se ne smije upotrebljavati u prometu. 60 kg maksimalno Role za odrasle spadaju u klasu A (za upotrebu od strane korisnika težine veće od 20 kg do 100 kg), dok modeli za djecu pripadaju klasi B (za upotrebu od strane korisnika težine veće od 20 kg do 60 kg i duljine stopala ne veće od 260 mm) prema NF EN 13843 07/2009.
- Ne radite preinake na rolama koje bi mogle negativno utjecati na sigurnost korisnika. Nemojte koristiti u vlažnim uvjetima ili na mokrom tlu. Nemojte upotrebljavati u mraku. Proizvod čuvajte na hladnom i suhom mjestu. Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.
- Ovaj proizvod mora se koristiti oprezno jer zahtijeva vještinu kako bi se izbjegli padovi ili sudari uz ozljede korisnika ili drugih osoba. Dijete mora biti pod nadzorom odrasle osobe kada koristi role. Ne dopustite djetetu da koristi ove role na ulici ili u prometnim područjima i/ili na javnim cestama. Primjeri sigurnih područja za rolanje: ravna područja bez šljunka, kao što su igralište, javni trg itd.

SIGURNO ROLANJE: Obavezno nosite zaštitnu opremu – kacigu, štitnike za zglobove, laktove i koljena te reflektirajuću napravu – i pridržavajte se svih pravila i propisa lokalnih vlasti u vezi sigurnosti.

Provjerite role: Prije rolanja izvršite sljedeće provjere (napomena: Samokočne matice i drugi samokočni spojni elementi mogu izgubiti učinkovitost):

- **Matice i osovine:** Moraju se provjeravati redovito. Mogu se olabaviti nakon nekog vremena, a tada ih je potrebno pritegnuti. Mogu se istrošiti tako da više ne pritežu dobro i u tom ih je slučaju potrebno zamijeniti
- Provjerite jesu li vijci dobro pritegnuti i pravilno pričvrstite role.
- Provjerite jesu li ležajevi čisti i neoštećeni.
- Pobrinite se da je podvozje u ispravnom položaju i sigurno učvršćeno.
- Provjerite je li koćiona pločica prekomjerno istrošena.

Pokretanje/kočenje:

- Jednostavno se odgurnite jednom, a zatim drugom nogom kako biste krenuli naprijed. Role nemaju uređaj za pomoć pri kretanju.
- Naučite kočiti prije nego krenete. Udaljenost potrebna za kočenje ovisi o vještini, brzini i uvjetima podloge na kojoj rolate. Za kočenje se lagano nagnite prema naprijed od struka prema gore i gurnite naprijed stopalo koje kočiti. Pritisnite petu i koćiona će vas zaustaviti. Malo savijte koljeno kako biste olakšali kočenje.
- Vježbajte kočenje na ravnim površinama prije rolanja na nizbrdici. Istrošena koćiona pločica povećava udaljenost potrebnu za kočenje. Provjerite koćione pločice i zamijenite ih prema potrebi.
- Upute za promjenu koćione pločice nalaze se u odjeljku ODRŽAVANJE u ovom priručniku.

Pretvaranje kotača: GLOBBER LEARNING SKATES 2in1 zahtijevaju sastavljanje od strane kvalificirane odrasle osobe za pretvaranje iz načina za učenje (2 stražnja kotača paralelno) u način kotača u redu.

Za transformaciju rola iz načina za učenje u način kotača u redu:

1. Povucite modul stražnjeg kotača i okrenite ga za 90 stupnjeva.
2. Povucite jedan kotač i okrenite ga za 90 stupnjeva, te ponovite isti postupak za drugi kotač. Provjerite jesu li oba kotača vraćena u pravilan položaj i jesu li učvršćeni prije upotrebe role.

Za transformaciju role iz načina kotača u redu u način za učenje:

1. Povucite modul stražnjeg kotača i okrenite ga za 90 stupnjeva.
2. Povucite jedan kotač i okrenite ga za 90 stupnjeva, te ponovite isti postupak za drugi kotač. Provjerite jesu li oba kotača vraćena u pravilan položaj i jesu li učvršćeni prije upotrebe role.

Podešavanje veličine: Roditelji mogu prilagoditi role kako bi točno odgovarale stopalu djeteta. Moguće je produžiti/skratiti čahuru ispod stopala u nekoliko jednostavnih koraka. Kada se čahura produži, cipele se produžuje prilagođavajući se rastu stopala:

1. Pritisnite gumb „PUSH“ i gurnite prednji dio cipele do željene veličine označene na vanjskoj strani cipele i otpustite gumb „PUSH“.
2. Ponovite za druge role i provjerite odgovaraju li veličine za obje role.

ODRŽAVANJE:

Uklonite sve oštre rubove nastale tijekom upotrebe.

Promjena koćione pločice: Često provjeravajte stupanj istrošenosti koćione pločice. Mora se zamijeniti ako postoje znakovi pretjerane istrošenosti. Zamjena:

- Uklonite vijak za fiksiranje pomoću odvijača s križnom glavom.
- Uklonite istrošenu pločicu.
- Zamijenite ju novom pločicom.
- Ponovno pritegnite vijak

Zamjena kotaća: Provjerite istrošenost kotaća prije svake upotrebe. Moraju se zamijeniti ako postoje znakovi prekomjerne istrošenosti. S ovim proizvodom se ne isporučuju zamjenski kotaći; moraju se kupiti u maloprodaji. Zamjena kotaća:

1. Upotrijebite oba imbus ključa (nalaze se u paketu) za odvrtanje kotaća kojeg želite zamijeniti. Bacite stari kotać.
2. Postavite novi kotać na isto mjesto na kojem je bio stari, poravnajte kotać s rupom i umetnite vijak.
3. Upotrijebite oba imbus ključa za zavrtanje kotaća natrag na njihovo mjesto. Prije upotrebe role pobrinite se da je kotać dobro pritegnut.

Čišćenje ležajeva: Ležajevi osiguravaju slobodno okretanje kotaća. Ako osjećate da se kotaći ne okreću glatko, očistite ležajeve.

Čišćenje rola:

- Povremeno čistite role mekom krpom s malo vode i neutralnog sapuna.
- Koristite što manje moguće vode i nemojte moćiti metalne dijelove: vijke, ležajeve itd.
- Uloške možete prati u perilici rublja na normalnom programu od 30 °C s deterđentom.
- Uloške sušite na zraku daleko od izvora topline. Vratite uloške pazeći da uđu u odgovarajuće cijele.

Dodatne informacije

Za sva pitanja i upite obratite nam se na: contact@globber.com

JAMSTVO

Jamstvo proizvođača ovog proizvoda jamči da proizvod neće imati grešaka uzrokovanih proizvodnjom tijekom razdoblja od 2 aastat od dana kupnje. Ovo ograničeno jamstvo ne pokriva normalno trošenje i habanje, gume, cijevi ili kabela, ili bilo kakvo oštećenje, kvar ili zatajenje uzrokovano nepravilnim sastavljanjem, održavanjem ili pohranom.

Ovo ograničeno jamstvo biti će poništeno ako se proizvod ikad

- koristiti u druge svrhe nego za rekreaciju i prijevoz;
- na bilo koji način preinaći;
- iznajmljuje

Proizvođač ne odgovara za slučajne ili posljedične gubitke ili oštećenja uslijed izravne ili neizravne uporabe ovog proizvoda.

Tvrtka Globber ne nude proširenje jamstva. Ako ste kupili proširenje jamstva, njega treba ispoštovati trgovine u kojoj ste ga kupili.

Spremite originalni račun s ovim uputama i zapišite serijski broj u nastavku za svoju evidenciju.

.....

Rezervni dijelovi

Za narućivanje rezervnih dijelova za ovaj proizvod, molimo posjetite našu internetsku stranicu globber.com

globber.com

Shoe size:
EU - 30-33 /
US - 12-1.5

ROLLERS QUAD / IN LINE:
NF EN 13843 07/2009
Class B 20- 60kg.



GLOBBER

ID DEVELOPMENT LIMITED
Room 701, 7/F, Peninsula Centre,
67 Mody Road, Tsimshatsui,
Kowloon, Hong Kong

GLOBBER FRANCE SAS
66 rue de l'industrie
01120 Montluel - France

Item: 783

Made in China
Fabriqué en Chine